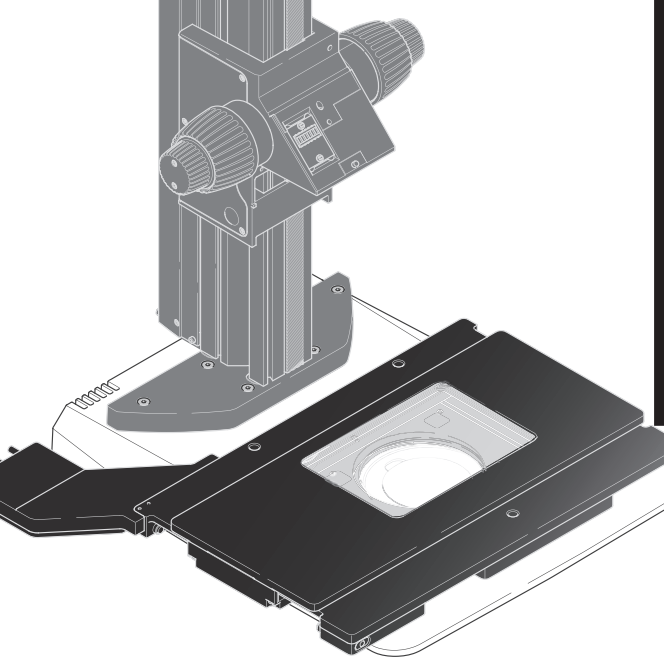




Tavolino di scansione Leica LMT260 XY Manuale utente

Sommario

Avvertenze generali	
Avvertenze generali	4
Avvertenze di sicurezza importanti	5
Simboli utilizzati	6
Norme di sicurezza	7

Introduzione	
Congratulazioni!	11
Parti fornite e accessori opzionali	12
Panoramica dello strumento	13

Montaggio	
Tavolino di scansione Leica LMT260 XY con Leica TL5000 Ergo	17
Inserto di vetro e adattatore	17
Tavolino di scansione Leica LMT260 XY	18
Regolare l'illuminazione del piano focale del Leica TL5000 Ergo	19
Tavolino di scansione Leica LMT260 XY con Leica serie TL4000 (BFDF, RC, RCI)	20
Inserto di vetro e adattatore	20
Tavolino di scansione Leica LMT260 XY	21

Installazione	
Cablaggio e collegamenti	23

Messa in funzione	
Tavolino di scansione Leica LMT260 XY	25
Avvio del tavolino di scansione Leica LMT260 XY	25
Avvio del tavolino di scansione Leica LMT260 XY	28

Servizio	
Cura, manutenzione, persona di contatto	33
Pezzi di ricambio	35

Specifiche	
Dati tecnici	37
Disegni quotati	39
Tavolino di scansione Leica LMT260 XY	39
Unità di controllo HydraDT	40
Volantino CAN	41

Avvertenze generali

Avvertenze generali

Concetto di sicurezza

Prima di utilizzare il tavolino di scansione Leica LMT260 XY, leggere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD, fornito insieme allo strumento. Esso contiene ulteriori informazioni riguardanti l'utilizzo e la cura di quest'ultimo.



Pulizia

- Per la pulizia non utilizzare detergenti, sostanze chimiche e tecniche non adeguati.
- Superfici colorate e accessori rivestiti in gomma non vanno mai puliti con prodotti chimici. Questi, infatti, potrebbero danneggiare le superfici e le eventuali particelle distaccatesi potrebbero inquinare i campioni.
- Nella maggior parte dei casi possiamo offrire su richiesta speciali soluzioni. Alcuni prodotti possono essere modificati o possiamo offrire accessori diversi per l'uso in clean room.

Assistenza

- Le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da tecnici dell'assistenza appositamente formati da Leica Microsystems. È ammesso esclusivamente l'utilizzo di pezzi di ricambio originali Leica Microsystems.

Responsabilità del gestore dello strumento

- Assicurarsi che il prodotto Leica venga utilizzato, sottoposto a manutenzione e riparato soltanto da personale autorizzato e specializzato.

Avvertenze di sicurezza importanti

Manuale d'istruzioni

Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY può essere configurato, all'interno della gamma di prodotti Leica, in modo versatile. Informazioni sui singoli componenti del sistema sono reperibili nel DVD con tutti i manuali d'istruzioni importanti in ulteriori lingue. Tali istruzioni andranno conservate con attenzione e dovranno essere sempre a disposizione dell'utente.

Il presente manuale d'istruzioni descrive le speciali funzioni del tavolino di scansione Leica LMT260 XY e contiene importanti istruzioni per la sicurezza di esercizio, la manutenzione e gli accessori.

L'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni nel DVD contengono ulteriori disposizioni di sicurezza relative a lavori di manutenzione, requisiti e uso del tavolino di scansione Leica LMT260 XY, degli accessori elettrici e non, nonché prescrizioni di sicurezza generali.

I singoli articoli del sistema possono essere combinati con articoli di fornitori terzi (ad es. sorgenti a luce fredda, ecc.). Consultare il manuale d'istruzioni e le norme di sicurezza del fornitore.

Prima del montaggio, della messa in servizio e dell'uso, leggere le istruzioni per l'uso sopra citate. Si prega di attenersi in particolare a tutte le prescrizioni di sicurezza.

Per conservare la funzionalità originaria dello strumento e per assicurarne un funzionamento senza rischi, l'utente deve attenersi alle avvertenze e ai simboli di avvertimento contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso.

Simboli utilizzati

Segnalazione di un punto pericoloso



Questo simbolo compare accanto a informazioni che è fondamentale leggere e osservare.

La mancata osservanza delle indicazioni ...

- ... può mettere in pericolo persone!
- ... può causare anomalie di funzionamento o danni allo strumento.

Segnalazione di tensione elettrica pericolosa



Questo simbolo compare accanto a informazioni che è fondamentale leggere e osservare.

La mancata osservanza delle indicazioni ...

- ... può mettere in pericolo persone!
- ... può causare anomalie di funzionamento o danni allo strumento.

Segnalazione di superficie surriscaldata.



Questo simbolo segnala punti surriscaldati con cui vi è rischio di contatto, quali ad esempio lampade a incandescenza.

Informazione importante



Questo simbolo compare accanto a informazioni o spiegazioni supplementari utili ad una migliore comprensione.

Norme di sicurezza

Descrizione

- I singoli moduli soddisfano le massime esigenze per l'osservazione e la documentazione con il tavolino di scansione Leica LMT260 XY.

Uso proprio

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.

Uso improprio

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.

Non è consentito utilizzare né il tavolino di scansione Leica LMT260 XY né i suoi componenti per interventi operativi, perché non sono concepiti per tale scopo.

Gli strumenti e i componenti degli accessori descritti nelle istruzioni per l'uso sono stati controllati dal punto di vista della sicurezza o di possibili rischi. In caso di qualsiasi intervento sullo strumento, di modifiche o di combinazioni con componenti non prodotti da Leica non trattati nelle presenti istruzioni, occorrerà consultare la rappresentanza Leica competente!

Eventuali interventi non autorizzati sullo strumento, oppure un eventuale utilizzo improprio, comporteranno il decadimento di qualsiasi diritto di garanzia.

Luogo d'impiego

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.
- I componenti elettrici andranno installati ad almeno 10 cm dalle pareti e lontani da oggetti infiammabili.
- Evitare sbalzi di temperatura, l'irradiazione solare diretta e le vibrazioni. Tali fattori potrebbero infatti alterare le misurazioni e le riprese microfotografiche.
- In zone climatiche calde e caldo-umide, i singoli componenti necessitano di una particolare cura per evitare la formazione di muffe.

Responsabilità del gestore dello strumento

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.

Accertarsi che:

- ... il tavolino di scansione Leica LMT260 XY e gli accessori vengano utilizzati, sottoposti a manutenzione e riparati soltanto da personale autorizzato e specializzato.
- ... il personale operatore abbia letto, compreso e applichi le presenti istruzioni con particolare riguardo alle norme di sicurezza.

Riparazione, lavori di manutenzione

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.
- È ammesso esclusivamente l'utilizzo di pezzi di ricambio originali prodotte da Leica Microsystems.
- Il contatto con il circuito elettrico sotto tensione può comportare lesioni alle persone.

Trasporto

- Per la spedizione o per il trasporto dei singoli moduli del tavolino di scansione Leica LMT260 XY e dei componenti accessori, usare gli imballi originali.
- Per evitare danneggiamenti dovuti a vibrazioni, smontare tutti i componenti mobili che possono essere montati e smontati dal cliente secondo quanto riportato nel manuale d'istruzioni, reimballarli negli imballi originali e rispeditarli correttamente.

Impiego in prodotti estranei

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.

Smaltimento

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.

Norme di legge

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.

Dichiarazione di conformità CE

- Vedere l'opuscolo "Concetto di sicurezza" e il manuale d'istruzioni contenuto nel DVD.

Rischi per la salute

Le postazioni di lavoro con microscopi facilitano e migliorano la visione ma richiedono elevati requisiti all'apparato visivo e all'apparato muscolare dell'operatore. A seconda della durata delle attività ininterrotte, possono verificarsi problemi di carattere astenopico e muscolo-scheletrico, tali da richiedere provvedimenti atti a ridurre lo sforzo:

- Organizzazione ottimale della postazione di lavoro, dei contenuti e del flusso di lavoro (frequente cambio dell'attività).
- Istruzione dettagliata del personale, nel rispetto dei punti di vista riguardanti l'ergonomia e l'organizzazione del lavoro.

Il concetto ottico ergonomico dei microscopi Leica e la struttura del tavolino di scansione Leica LMT260 XY hanno lo scopo di limitare al massimo lo sforzo dell'utente.

Introduzione

Congratulazioni!

Congratulazioni per l'acquisto del tavolino di scansione Leica LMT260 XY di Leica Microsystems. Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY rende il microscopio Leica uno strumento universale, altamente flessibile per osservare e documentare campioni microscopici grandi o diversi campioni contemporaneamente in un portacampioni.

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY

Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY dispone di un posizionamento diretto in due assi mediante motori lineari. Viene inoltre effettuata una misurazione assoluta della posizione del tavolino, in tal modo non occorre più alcun referenziamento dopo l'attivazione. La struttura piatta consente un'accessibilità ideale al campione e agli elementi di comando del microscopio.

Attivando il tavolino di scansione Leica LMT260 XY è possibile spostare manualmente e in qualunque momento con semplicità e precisione la slitta.

Inoltre il tavolino di scansione Leica LMT260 XY conquista per la sua estrema precisione di posizionamento e ripetizione a fronte di una rumorosità del procedimento ridotta.

Volantino CAN esterno

Il volante CAN dinamico ed ergonomico è equipaggiato con cuscinetti volventi di precisione nonché con un sistema di misurazione magnetico ad alta precisione, che offre così una risoluzione elevata.

La velocità del volante CAN può essere variata mediante due interruttori ed è ottimizzata per un utilizzo sia da parte di persone mancine che destrorse.

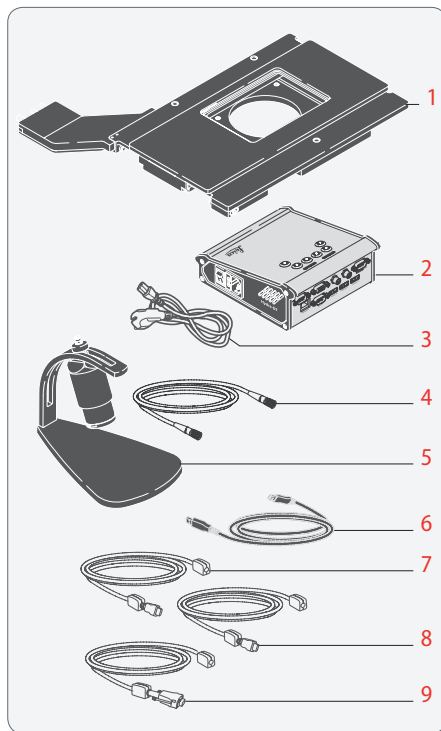
Unità di controllo esterna HydraDT

Con l'unità di controllo esterna HydraDT è possibile memorizzare cinque posizioni del tavolino di scansione Leica LMT260 XY e raggiungerle automaticamente premendo un pulsante.

Anche lo zero (posizione centrale) del tavolino di scansione Leica LMT260 XY può essere raggiunto automaticamente premendo un pulsante.

Parti fornite e accessori opzionali

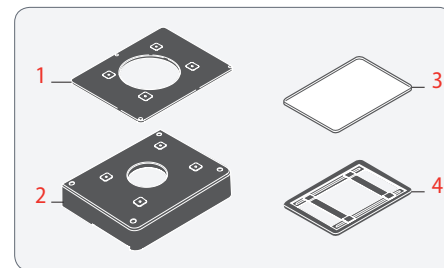
Parti fornite



La dotazione del tavolino di scansione Leica LMT260 XY comprende:

- 1 Tavolino di scansione Leica LMT260 XY
- 2 Unità di controllo esterna HydraDT
- 3 Cavo di alimentazione
- 4 Cavo CAN
- 5 Volantino CAN esterno
- 6 Cavo USB
- 7 Cavo HDMI (sensore X) (fissato al tavolino)
- 8 Cavo HDMI (sensore Y) (fissato al tavolino)
- 9 Cavo motore X+Y (fissato al tavolino)

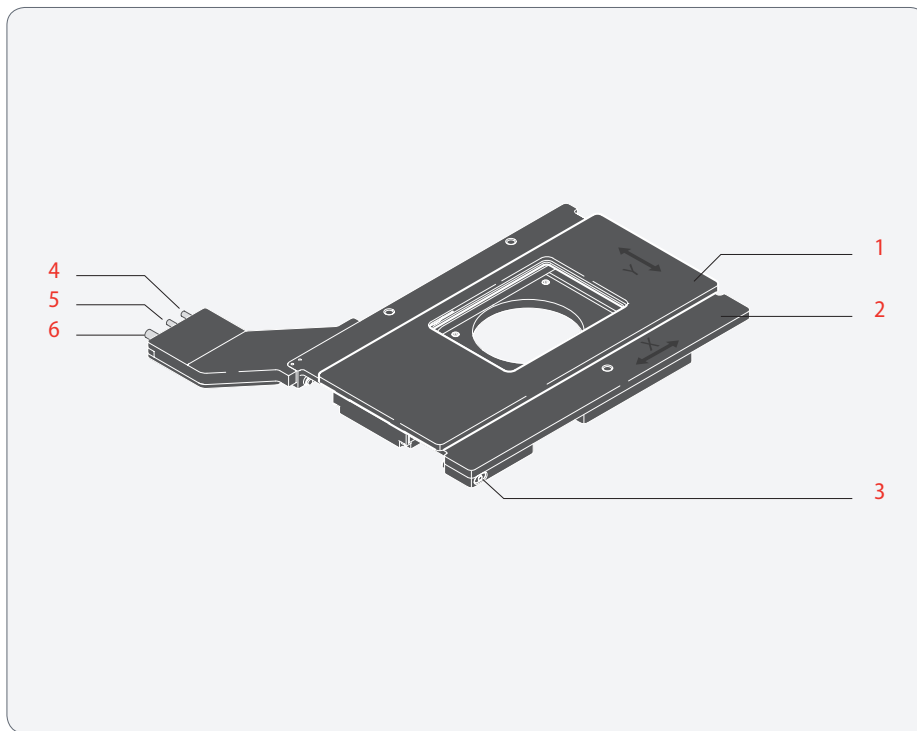
Accessori opzionali: Piastra adattatrice



- 1 Piastra adattatrice per la base a luce trasmessa Leica TL5000 Ergo
- 2 Piastra adattatrice per la serie Leica TL4000 (RCI, RC e BFDF)
- 3 Inserto di vetro
- 4 Portacampioni Live On Stage 160 x 110 mm
Ulteriori portacampioni disponibili con misure da 160x110 mm, informazioni su richiesta o nell'opuscolo del portacampioni Leica Live on Stage.

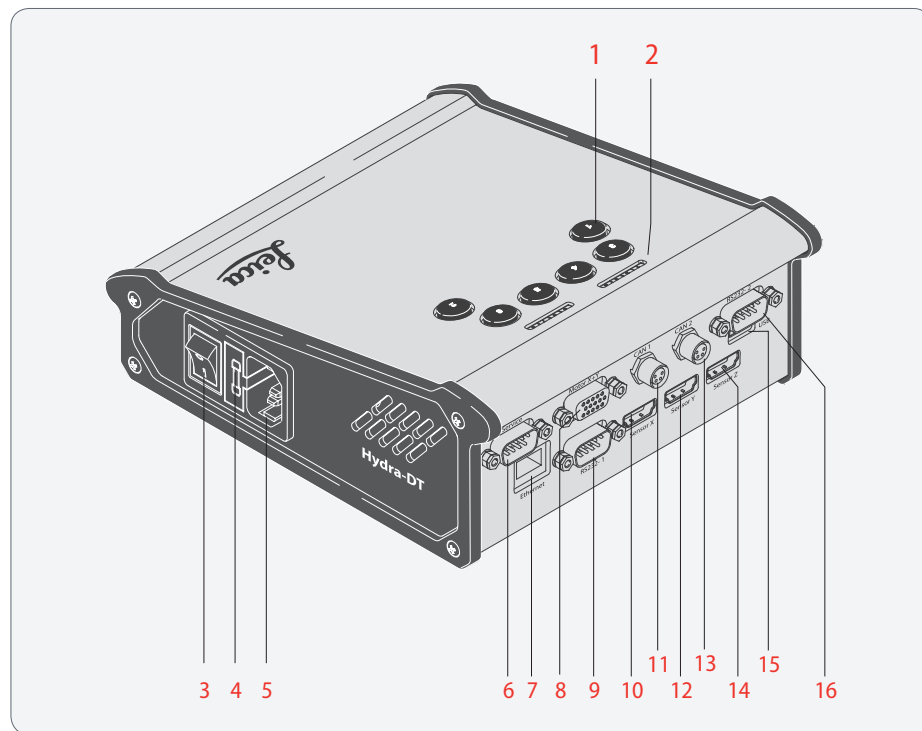
Panoramica dello strumento

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY



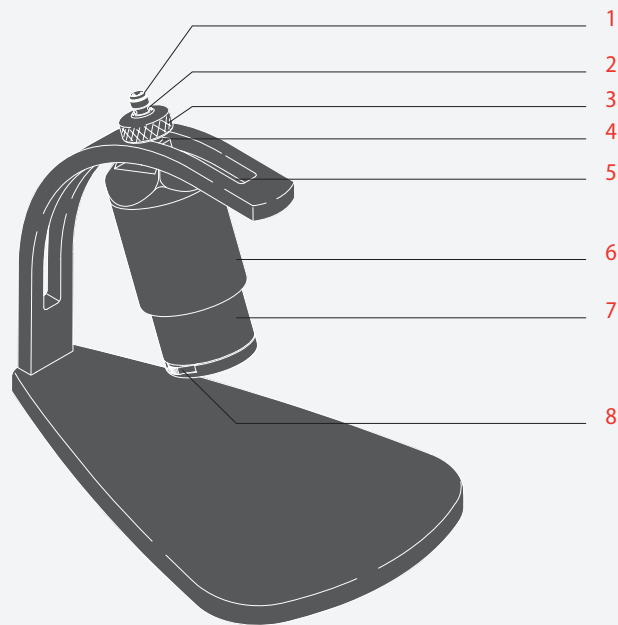
- 1 Slitta di trasporto Y
- 2 Slitta di trasporto X
- 3 Pulsante con spia dello stato integrata
- 4 Collegamento HDMI (sensore X)
cavo HDMI fissato al tavolino
- 5 Collegamento HDMI (sensore Y)
cavo HDMI fissato al tavolino
- 6 Collegamento per cavo motore X+Y
cavo motore X+Y fissato al tavolino

Unità di controllo esterna HydraDT



- 1 Pulsanti 1-6
- 2 Indicatori di stato LED 1-8
- 3 Interruttore di accensione
- 4 Copertura per boccola di collegamento alla rete F3.15A
- 5 Collegamento per alimentazione
- 6 Collegamento di servizio
- 7 Collegamento di rete, senza funzione
- 8 Collegamento per cavo motore X+Y
- 9 Collegamento per RS232-1, senza funzione
- 10 Collegamento HDMI (sensore X)
- 11 Collegamento CAN1
- 12 Collegamento HDMI (sensore Y)
- 13 Collegamento CAN2
- 14 Collegamento HDMI (sensore Z), senza funzione
- 15 Collegamento USB
- 16 Collegamento per RS232-2, senza funzione

Volantino CAN



- 1 Presa CAN
- 2 LED sotto la presa CAN
LED acceso con luce rossa: Inizializzazione
Il LED non si accende più: pronto per l'uso
- 3 Vite di blocco
- 4 Rondella
- 5 Staffa di fissaggio
- 6 Rotella per il controllo dell'asse Y
- 7 Rotella per il controllo dell'asse X
- 8 Commutatori, a destra e a sinistra, per impostare il livello di velocità minimo o massimo per entrambi gli assi

Montaggio

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY con Leica TL5000 Ergo

Inserto di vetro e adattatore

Avvertenze generali

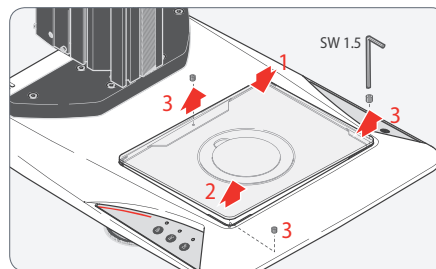


In questo capitolo viene spiegato a titolo esemplificativo il montaggio del tavolino di scansione Leica LMT260 XY su una base a luce trasmessa.



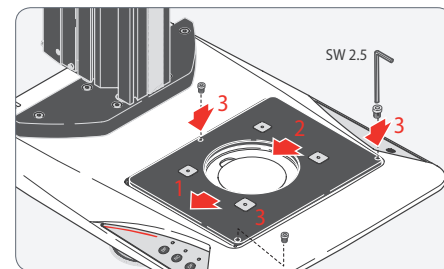
Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY è uno strumento di precisione. Si prega di evitare di impartirgli colpi o scosse violente durante il montaggio.

Smontaggio dell'inserto di vetro



1. Premere l'inserto di vetro come mostrato, verso il basso.
2. Rimuovere l'inserto di vetro.
3. Allentare e rimuovere le tre viti di arresto con una chiave maschio esagonale da 1.5 mm.

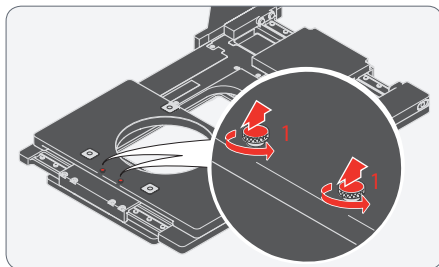
Montaggio dell'adattatore



1. Inserire la piastra adattatrice come mostrato.
2. Inserire la piastra adattatrice premendo leggermente verso sinistra. Assicurarsi che i fori per l'adattatore si trovino sopra alle filettature della base.
3. Fissare la piastra adattatrice con viti ad esagono incassato M3x6 con una chiave maschio esagonale da 2.5 mm.

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY

Smontaggio delle sicure di trasporto



1. Rimuovere le viti delle sicure di trasporto.

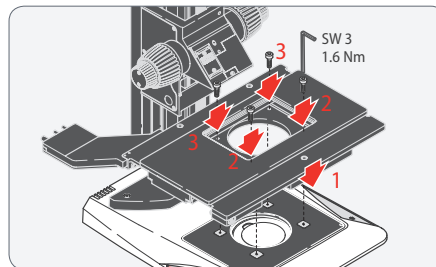


Nelle seguenti operazioni di lavoro, fissare gli assi con le proprie dita, per non schiacciarli attraverso movimenti del tavolino di scansione Leica LMT260 XY.



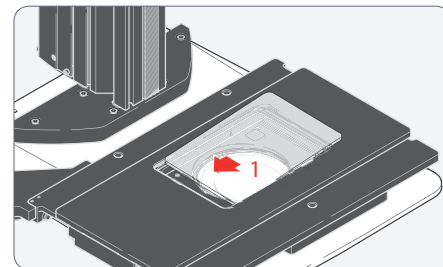
Conservare le viti di fissaggio, occorreranno per un nuovo trasporto del tavolino. Non trasportare il tavolino senza prima aver montato le viti di sicurezza.

Montaggio del tavolino di scansione Leica LMT260 XY



1. Applicare con precisione il tavolino di scansione Leica LMT260 XY sulla piastra adattatrice.
2. Stringere leggermente le due viti ad esagono incassato anteriori M4x12 con una chiave maschio esagonale da 3 mm.
3. Stringere leggermente le due viti ad esagono incassato posteriori M4x12 con una chiave maschio esagonale da 3 mm.
4. Stringere le quattro viti a croce con una chiave dinamometrica esattamente a 1.6 Nm, per garantire l'elevata precisione del tavolino.

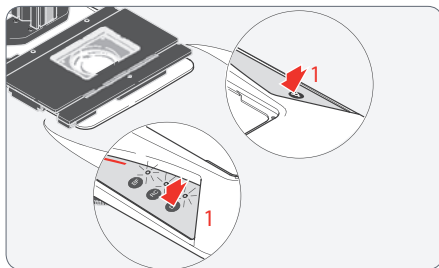
Montaggio dell'inserto di vetro (opzionale)



1. Inserire l'inserto di vetro (opzionale) o il portacampioni Leica Live on Stage (opzionale) come mostrato.

Regolare l'illuminazione del piano focale del Leica TL5000 Ergo

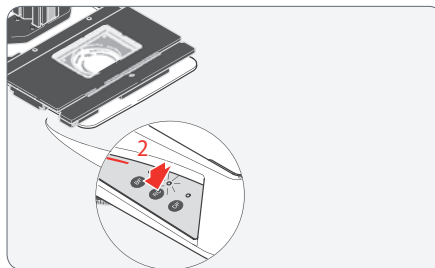
Attivare la selezione della modalità



Procedere come segue, per adeguare l'illuminazione del piano focale del Leica TL5000 Ergo all'altezza supplementare del tavolino di scansione Leica LMT260 XY:

1. Premere i tasti "DF" e "Luce on/off" per 10 secondi. I LED "BF", "RC" e "DF" lampeggiano tre volte in modo sincrono, poi lampeggia ancora un solo LED, per indicare la modalità selezionata.

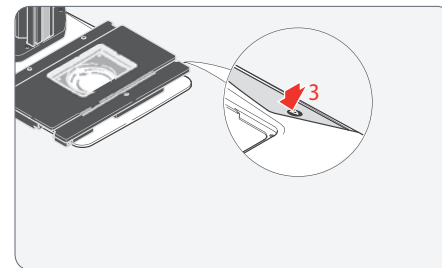
Selezione della modalità RC



2. Premere il tasto "RC", per impostare il Leica TL5000 Ergo per l'utilizzo del tavolino di scansione Leica LMT260 XY. Il LED della modalità RC selezionata lampeggia in modo costante.

 La modalità "BF" serve ad utilizzare il tavolino XY IsoPro™ Leica motorizzato/manuale, il "DF" per utilizzare la base a luce trasmessa Leica TL5000 Ergo nel funzionamento "stand alone" (impostazione standard).

Memorizzazione impostazione

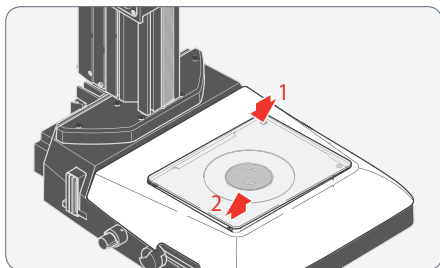


3. Premere il tasto "Luce on/off", per memorizzare le impostazioni effettuate e uscire dalla modalità selezionata.

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY con Leica serie TL4000 (BFDF, RC, RCI)

Inserto di vetro e adattatore

Smontaggio dell'inserto di vetro

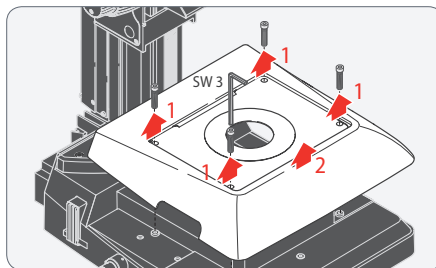


1. Premere l'inserto di vetro come mostrato, verso il basso.
2. Rimuovere l'inserto di vetro.

 In questo capitolo viene spiegato a titolo esemplificativo il montaggio del tavolino di scansione Leica LMT260 XY su una base a luce trasmessa. Utilizzando una base a luce trasmessa diversa, le immagini e le descrizioni possono divergere.

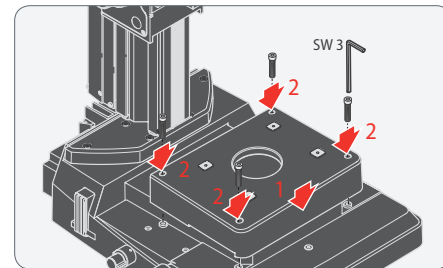
 Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY è uno strumento di precisione. Si prega di evitare di impartirgli colpi o scosse violente durante il montaggio.

Smontaggio del tavolino standard



1. Allentare e rimuovere le quattro viti ad esagono incassato con una chiave maschio esagonale da 3 mm.
2. Rimuovere il tavolino standard.

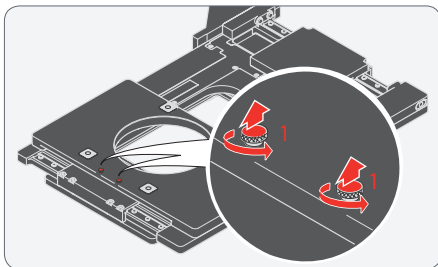
Montaggio dell'adattatore



1. Posizionare l'adattatore con precisione.
2. Fissare l'adattatore con quattro viti ad esagono incassato M4x35 con una chiave maschio esagonale da 3 mm.

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY

Smontaggio delle sicure di trasporto



1. Rimuovere le viti delle sicure di trasporto.

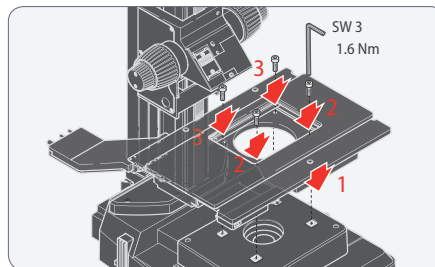


Nelle seguenti operazioni di lavoro, fissare gli assi con le proprie dita, per non schiacciarli attraverso movimenti del tavolino di scansione Leica LMT260 XY.



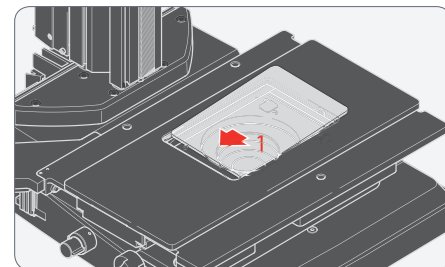
Conservare le viti di fissaggio, occorreranno per un nuovo trasporto del tavolino. Non trasportare il tavolino senza prima aver montato le viti di sicurezza.

Montaggio del tavolino di scansione Leica LMT260 XY



1. Applicare con precisione il tavolino di scansione Leica LMT260 XY sull'adattatore.
2. Stringere leggermente le due viti ad esagono incassato anteriori M4x12 con una chiave maschio esagonale da 3 mm.
3. Stringere leggermente le due viti ad esagono incassato posteriori M4x12 con una chiave maschio esagonale da 3 mm.
4. Stringere le quattro viti a croce con una chiave dinamometrica esattamente a 1.6 Nm, per garantire l'elevata precisione del tavolino.

Montaggio dell'inserto di vetro (opzionale)

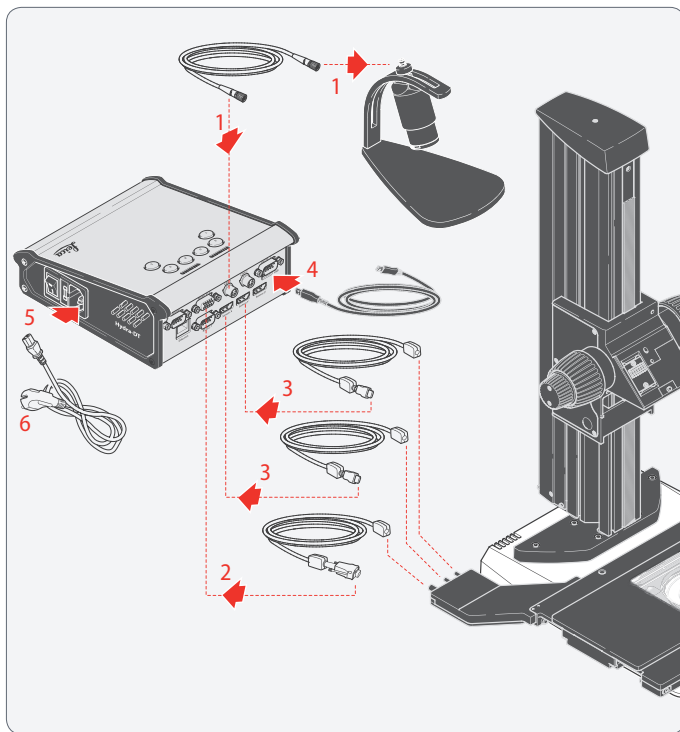


1. Inserire l'inserto di vetro (opzionale) o il portacampioni Leica Live on Stage (opzionale) come mostrato.

Installazione

Cablaggio e collegamenti

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY, unità di controllo HydraDT e volantino CAN



1. Collegare il volantino CAN attraverso il collegamento CAN mediante il cavo CAN al collegamento CAN1 dell'unità di controllo HydraDT.
2. Collegare il tavolino di scansione Leica LMT260 XY mediante il cavo motore X+Y al collegamento corrispondente dell'unità di controllo HydraDT.
3. Collegare il tavolino di scansione Leica LMT260 XY mediante il cavo HDMI (sensore X o sensore Y) ai collegamenti HDMI corrispondenti dell'unità di controllo HydraDT.
4. Per il controllo del tavolino di scansione Leica LMT260 XY tramite software, collegare il cavo USB al corrispondente collegamento dell'unità di controllo HydraDT e al computer.
5. Collegare il cavo di alimentazione al collegamento corrispondente dell'unità di controllo HydraDT.
6. Collegare il cavo di alimentazione ad una presa con messa a terra.



Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY e l'unità di controllo HydraDT sono armonizzati per garantire prestazioni massime. Tramite il numero di serie del tavolino di scansione Leica LMT260 XY e l'adesivo sul retro dell'unità di controllo HydraDT controllare che entrambi gli strumenti siano compatibili.

Messa in funzione

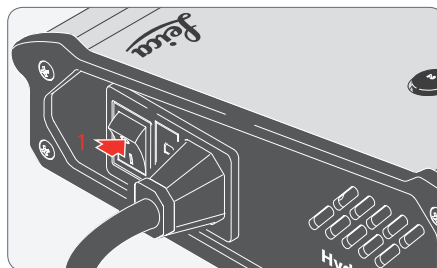
Tavolino di scansione Leica LMT260 XY

Avvio del tavolino di scansione Leica LMT260 XY

Attivare l'unità di controllo HydraDT



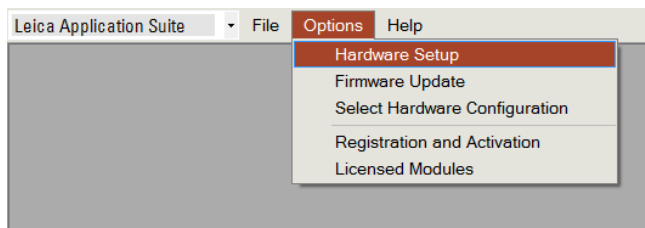
Assicurarsi che tutti i cavi necessari siano collegati correttamente e che il PC sia acceso.



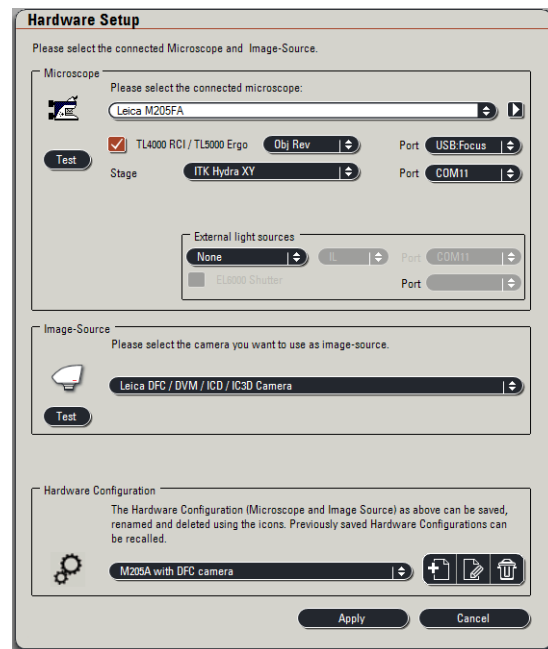
1. Attivare l'unità di controllo HydraDT con l'interruttore on/off. Come conferma, si accende il LED dell'indicatore di stato 8 (vedere pagina 31).
2. Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY viene inizializzato, questa operazione può richiedere fino a 30 secondi.
3. Non appena gli indicatori di stato 1 e 2 si accendono (vedere pagina 31), il tavolino di scansione Leica LMT260 XY è pronto l'uso.
4. Seguire le istruzioni del software per la configurazione.

Messa a punto del Leica Application Suite

1. Avviare la configurazione hardware LAS. Il LAS supporta il tavolino di scansione Leica LMT260 XY a partire dalla versione 4.2.
2. Selezionare le "Opzioni" >> "Hardware Setup".



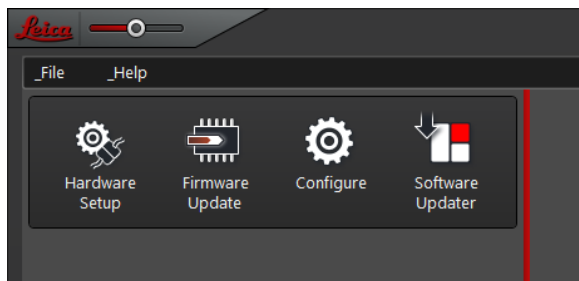
3. Dall'opzione "Stage", selezionare "ITK Hydra XY". A questo punto la presa USB del tavolino di scansione Leica LMT260 XY viene visualizzata come porta COM. Nella gestione periferiche/dispositivi di Windows è possibile vedere quale porta COM è utilizzata dal tavolino di scansione Leica LMT260 XY.
4. Fare clic su "Test", per controllare le impostazioni effettuate.



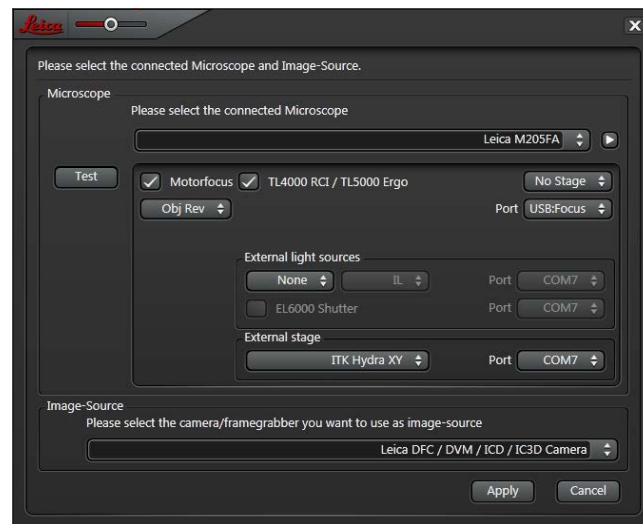
5. Confermare le impostazioni con "Apply".

Messa a punto del Leica Application Suite Advanced Fluorescence (LAS AF)

1. Avviare la configurazione hardware LAS AF. Il LAS AF supporta il tavolino di scansione Leica LMT260 XY a partire dalla versione 3.2.
2. Selezionare "Hardware Setup".



3. Dall'opzione "External stage", selezionare "ITK Hydra XY". A questo punto la presa USB del tavolino di scansione Leica LMT260 XY viene visualizzata come porta COM. Nella gestione [periferiche/dispositivi](#) di Windows è possibile vedere quale porta COM è utilizzata dal tavolino di scansione Leica LMT260 XY.
4. Fare clic su "Test", per controllare le impostazioni effettuate.



5. Confermare le impostazioni con "Apply".

Avvio del tavolino di scansione Leica LMT260 XY

Avvertenze generali

Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY può essere utilizzato:

- Tramite il software (Leica Application Suite o Leica Application Suite Advanced Fluorescence). Per maggiori informazioni, consultare la guida on-line corrispondente.
- Mediante il volantino CAN. Ulteriori informazioni si trovano a pagina 29.
- Direttamente dal tavolino di scansione Leica LMT260 XY. Ulteriori informazioni si trovano a pagina 29.
- Con l'unità di controllo HydraDT. Ulteriori informazioni si trovano a pagina 30.

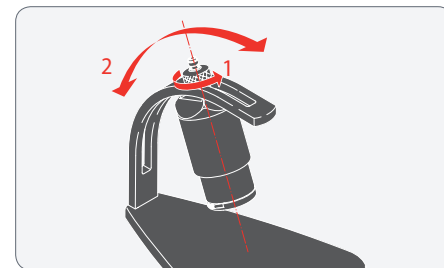
Informazioni sulla velocità

Velocità del tavolino di scansione Leica LMT260 XY in caso di controllo tramite software: velocità massima = 200 mm/s, accelerazione massima = 100 mm/s².



La selezione della velocità minima o massima sul volantino CAN (vedere pagina 29) non influisce in alcun modo sulla velocità del tavolino di scansione Leica LMT260 XY in caso di controllo tramite software!

Regolazione del volantino CAN esterno

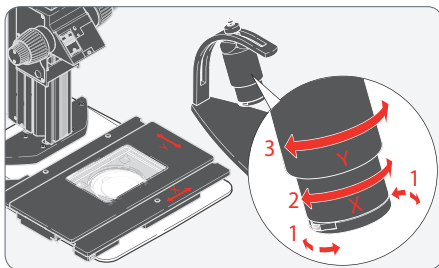


1. Svitare la vite di blocco.
2. Posizionare il volantino CAN in base all'utilizzo preferito e stringere di nuovo la vite di blocco.



Assicurarsi che tutti i cavi in dotazione siano collegati correttamente.

Utilizzo con il volantino CAN

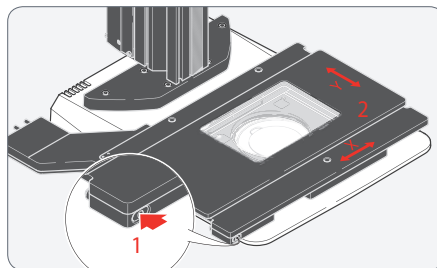


1. Tenere premuto il commutatore per più di 0.25 secondi in avanti o indietro, per commutare tra livello di velocità minimo e massimo del tavolino di scansione Leica LMT260 XY.
2. Spostare il tavolino di scansione Leica LMT260 XY in direzione X.
3. Spostare il tavolino di scansione Leica LMT260 XY in direzione Y.



Maggiori informazioni sul livello di velocità minimo e massimo sono riportate a pagina 38.

Spostare manualmente il tavolino di scansione Leica LMT260 XY



1. Con LED acceso: Premere il pulsante, il tavolino di scansione Leica LMT260 XY può essere spostato liberamente, volantino CAN, unità di controllo HydraDT e software sono senza funzione e il LED lampeggia.
2. A questo punto, il tavolino di scansione Leica LMT260 XY può essere spostato manualmente (con attenzione).
3. Premere di nuovo, per fissare il tavolino di scansione Leica LMT260 XY e controllare nuovamente tramite volantino CAN, HydraDT o software, il LED si accende di luce verde costante.

Il LED verde del pulsante mostra:

- LED off: Nessuna alimentazione o tavolino inizializzato (ca. 30 secondi).
- Il LED lampeggia in modo costante: uno o entrambi gli assi possono essere spostati liberamente.
- LED acceso in modo costante: Il tavolino di scansione Leica LMT260 XY è pronto per il controllo tramite software, volantino CAN o unità di controllo HydraDT.

Utilizzo con l'unità di controllo HydraDT

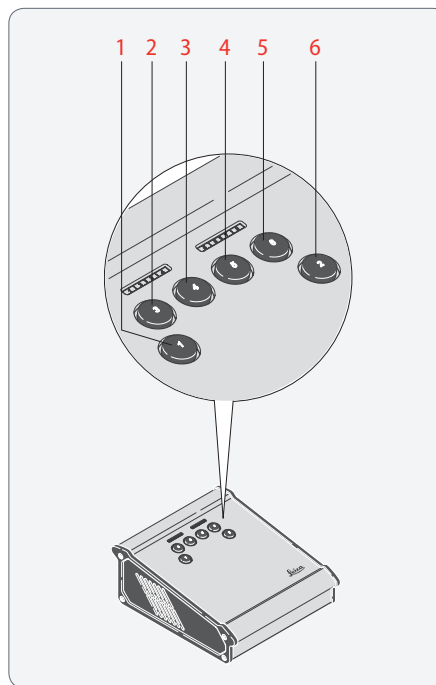
Memorizzare una posizione del tavolino di scansione Leica LMT260 XY su uno dei pulsanti 2–6.

1. Raggiungere la posizione desiderata.
2. Tenere premuto il pulsante desiderato per più di tre secondi:
 - Le coordinate corrispondenti (X e Y) vengono memorizzate.
 - La memorizzazione avvenuta viene visualizzata attraverso il triplice lampeggiamento dell'indicatore di stato corrispondente.

 Le coordinate memorizzate vengono preservate, finché non vengano sovrascritte mediante una nuova procedura di memorizzazione.

 Le coordinate memorizzate sono le coordinate target dell'ultimo movimento memorizzato. Se la memorizzazione viene effettuata con tavolino sbloccato, non viene memorizzata la posizione corrente bensì l'ultima posizione raggiunta in modo motorizzato!

Funzione dei pulsanti



- 1 *Pulsante 1*
Raggiungere lo zero (posizione centrale)
- 2 *Pulsante 3*
Raggiungere o memorizzare la posizione 1
- 3 *Pulsante 4*
Raggiungere o memorizzare la posizione 2
- 4 *Pulsante 5*
Raggiungere o memorizzare la posizione 3
- 5 *Pulsante 6*
Raggiungere o memorizzare la posizione 4
- 6 *Pulsante 2*
Raggiungere o memorizzare la posizione 5.

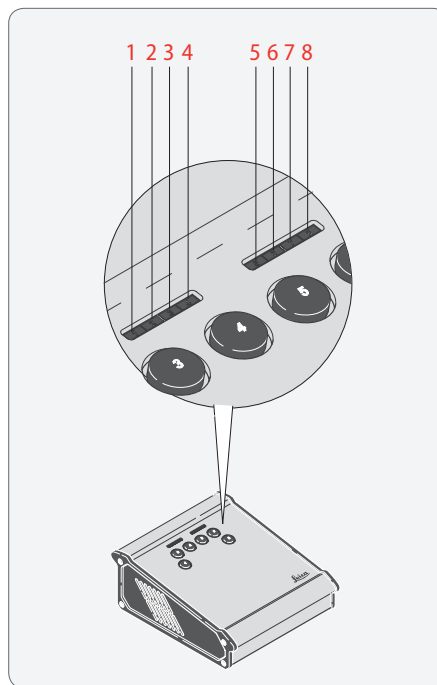
 Con i pulsanti da 2 a 6 è possibile memorizzare cinque posizioni. Queste posizioni non sono identiche a quelle memorizzate, che possono essere salvate tramite software LAS o LAS AF.

Utilizzo con l'unità di controllo HydraDT, continuazione

Funzione degli indicatori di stato 1-8:

- Gli indicatori di stato 3-7 sono assegnati alle posizioni 1-5 o pulsanti 2-6 memorizzabili.
- Non appena gli indicatori di stato 1-8 si accendono, il tavolino di scansione Leica LMT260 XY è pronto per l'uso.
- Tenendo premuto il pulsante corrispondente per più di tre secondi per memorizzare una posizione, il LED si spegne brevemente.
- Se il LED corrispondente lampeggia tre volte, significa che la memorizzazione è avvenuta con successo.
- Premendo brevemente il pulsante corrispondente (meno di tre secondi), il LED lampeggia una volta e viene raggiunta l'ultima posizione memorizzata. Non viene memorizzata nessuna posizione nuova.

Indicatori di stato



- 1 *Indicatore di stato 1*
LED on: asse X fissato
LED off: asse X libero
- 2 *Indicatore di stato 2*
LED on: asse Y fissato
LED off: asse Y libero
- 3 *Indicatore di stato 3*
posizione memorizzata 1/pulsante 3.
- 4 *Indicatore di stato 4*
posizione memorizzata 2/pulsante 4
- 5 *Indicatore di stato 5*
Posizione memorizzata 3/pulsante 5.
- 6 *Indicatore di stato 6*
Posizione memorizzata 4/pulsante 6.
- 7 *Indicatore di stato 7*
Posizione memorizzata 5/pulsante 2.
- 8 *Indicatore di stato 8*
LED acceso con luce verde costante: tensione di funzionamento presente

Servizio

Cura, manutenzione, persona di contatto

Informazioni generali

Ci auguriamo che traiate molte soddisfazioni dal vostro tavolino di scansione. I prodotti Leica sono famosi per la loro robustezza e la lunga durata di vita. Attenendosi ai seguenti consigli per la cura e la pulizia, il vostro tavolino di scansione Leica, anche dopo anni di uso intenso, continuerà a funzionare in modo impeccabile e affidabile come il primo giorno.

Prestazioni di garanzia

La garanzia copre tutti i difetti di materiale e fabbricazione. Non copre invece i danni provocati da un uso disattento o improprio.

Indirizzo di contatto

Se lo strumento non dovesse tuttavia funzionare correttamente, rivolgersi alla propria rappresentanza Leica Microsystems. Informazioni sulle rappresentanze Leica in tutto il mondo sono disponibili sul sito Leica Microsystems:

www.leica-microsystems.com

Cura

- La pulizia di tutti i componenti ottici è importante per il mantenimento di una buona prestazione ottica.
- Se una qualsiasi superficie ottica viene ricoperta da polvere o sporco, prima di usare un panno per pulirla ricorrere ad una siringa o ad un pennello di setole di cammello.
- Le superfici ottiche vanno pulite con un panno che non si sfilacci, con un fazzolettino per lenti o con un bastoncino cotonato inumiditi con etanolo puro o con un apposito prodotto commerciale per la pulizia delle superfici ottiche.
- È molto importante evitare l'uso eccessivo di solventi. Il panno, il fazzolettino per le lenti o il bastoncino cotonato devono essere inumiditi con solvente ma senza esagerare per evitare che questo possa spargersi sulle lenti.
- Proteggere il microscopio da umidità, vapori, acidi, alcali, e sostanze corrosive. Non conservare sostanze chimiche nelle vicinanze degli strumenti.
- Connettori, sistemi ottici o parti meccaniche che non devono essere smontati o sostituiti a meno che non venga permesso e descritto espressamente in queste istruzioni.
- Proteggere il microscopio da olio e grasso.
- Non lubrificare le superfici scorrevoli né le parti meccaniche.

Cura, manutenzione, persona di contatto (continuazione)

Protezione contro impurità

Lo sporco e la polvere riducono la qualità dei vostri risultati.

- Nel caso il microscopio rimanga inutilizzato per lungo tempo proteggerlo con la custodia antipolvere disponibile su richiesta.
- Conservare gli accessori non utilizzati al riparo dalla polvere.

Pulizia degli elementi in materiale sintetico

Alcuni componenti dello strumento sono in polimeri o rivestiti di polimeri, il che li rende comodi e facile da usare. L'uso di agenti detergenti o di tecniche di pulizia inadatte può danneggiare questo materiale sintetico.

Misure consentite

- Pulire il microscopio o parti di esso con acqua saponata calda e successivamente ripassare le parti con acqua distillata.
- In caso di sporco persistente è possibile utilizzare etanolo puro (alcol industriale). Ricordarsi di attenersi alle corrispondenti norme di sicurezza.
- Rimuovere la polvere con un soffietto e un pennello morbido.
- Pulire gli obiettivi con un panno speciale per ottiche ed etanolo puro.

Assistenza

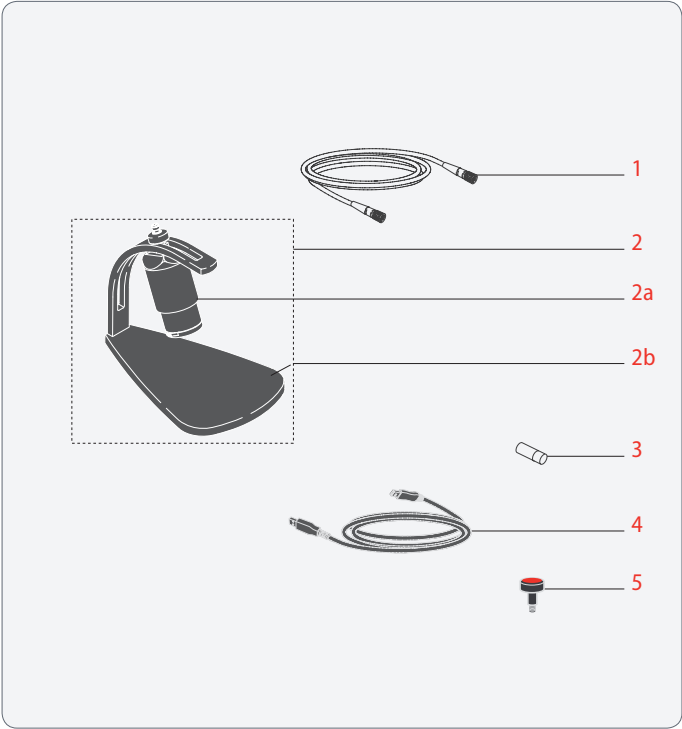
- Le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da tecnici dell'assistenza appositamente formati da Leica Microsystems. È ammesso esclusivamente l'utilizzo di pezzi di ricambio originali Leica Microsystems.

Rischio di scosse elettriche



Rischio di scosse elettriche. Rimuovendo la copertura del tavolino di scansione Leica LMT260 XY e l'unità di controllo HydraDT vengono messi a nudo componenti sotto tensione il contatto con i quali causare lesioni o morte. Per il servizio tecnico, contattare un rivenditore autorizzato Leica Microsystems.

Pezzi di ricambio



Pos.	Codice articolo Leica	Denominazione
1	10727010	Cavo CAN
2	10727011SP	Volantino esterno
2a	10727012SP	Volantino
2b	10727013SP	Stativo volantino
3	10727014	Terminator CAN
4	10727015	Cavo USB
5	10727016	Viti di fissaggio per il trasporto

Specifiche

Dati tecnici

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY

Parametro	Valore			Note
Peso di carico max.	< 0.5 kg	1.0 kg	1.5 kg (max.)	
Accelerazione max. (X/Y)	1.0/2.0 m/s ²	1.0/2.0 m/s ²	0.1/0.1 m/s ²	
Accelerazione min.	1 µm/s ²			
Velocità max.	500 mm/s	500 mm/s	200 mm/s	Limitata dall'accelerazione possibile e dall'intervallo di spostamento
Velocità di spostamento min.	100 mm/s			
Campo di spostamento (asse X x asse Y)	120 x 80 mm			
Risoluzione di posizionamento	5 nm			A 20 °C
Precisione di posizionamento	< ± 1.0 µm	< ± 2.0 µm	< ± 4.0 µm	A 20 °C
Precisione di ripetizione	≤ ± 0.25 µm	< ± 0.5 µm	< ± 1.0 µm	A 20 °C
Forza max.	10 N			
Forza nominale	8 N			
Dimensioni	374 x 247 x 31.1 mm			Senza collegamenti
	438 x 367 x 31.1 mm			Con collegamenti
Tensione di funzionamento	Da 100 a 240 VAC, 50/60 Hz			Tensione di rete
Tensione di alimentazione interna	24 V DC			
Peso	circa 4.8 kg			
Temperatura di lavoro	Da +10 a +40 °C			



Unità di controllo HydraDT

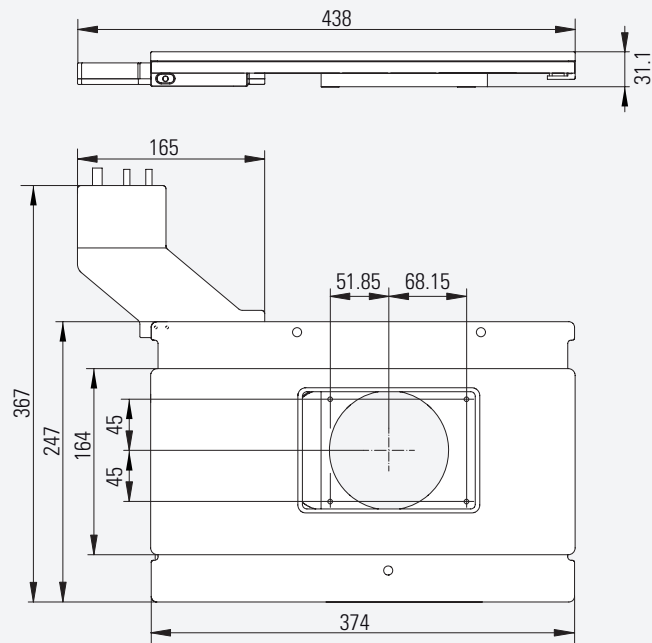
Parametro	Valore
Temperatura di lavoro	Da +10 a +40 °C
Temperatura di immagazzinaggio	Da -20 a +70 °C
Alimentazione (max.)	Da 100 a 240 VAC, 50/60 Hz
Max. potenza assorbita	IP max. = 160 W
Peso	circa 1.1 kg

Volantino CAN

Parametro	Valore
Temperatura di lavoro	Da 0 a +40 °C
Temperatura di immagazzinaggio	Da -20 a +50 °C
Alimentazione (max.)	Da 0 a 36 V
Potenza rilasciata	1.1 W
Peso	1.6 g
Livello di velocità max. Rotella (innesto) Velocità max. (tavolino di scansione Leica LMT260 XY) Accelerazione max. (tavolino di scansione Leica LMT260 XY)	5.0 mm/rotazione 50.0 mm/s 200 mm/s ²
Livello di velocità minimo Rotella (innesto) Velocità max. (tavolino di scansione Leica LMT260 XY) Accelerazione max. (tavolino di scansione Leica LMT260 XY)	0.5 mm/rotazione 2.5 mm/s 10 mm/s ²

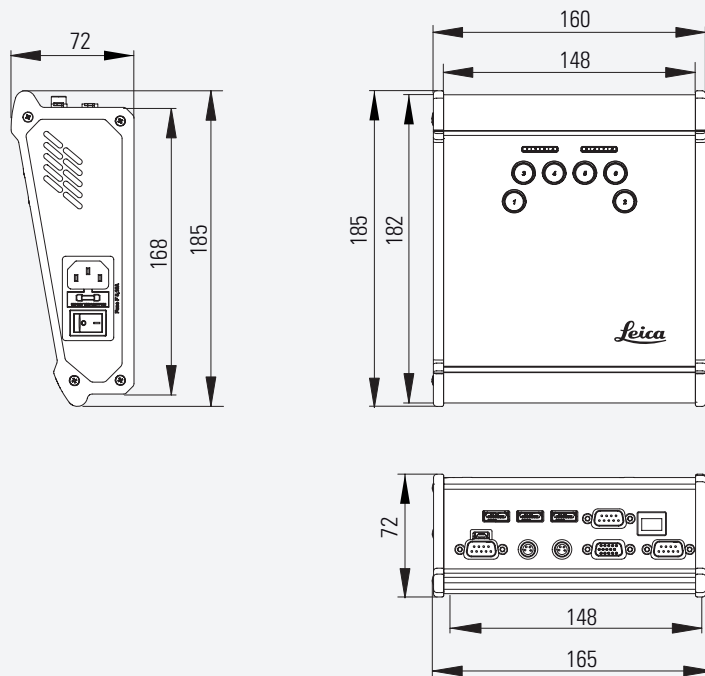
Disegni quotati

Tavolino di scansione Leica LMT260 XY



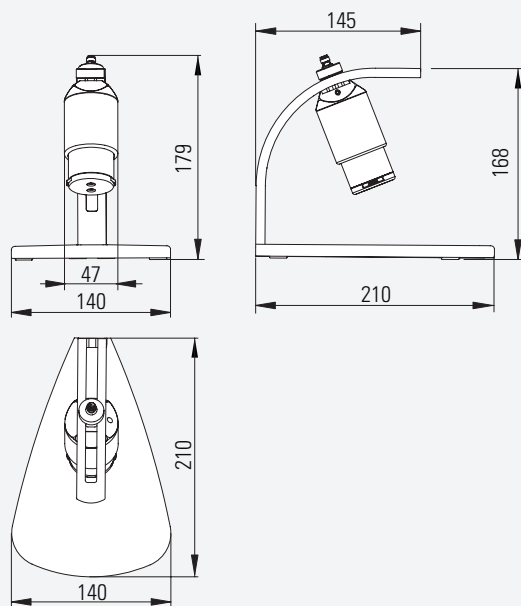
Dimensioni in mm

Unità di controllo HydraDT



Dimensioni in mm

Volantino CAN



Dimensioni in mm

La fruttuosa collaborazione "con l'utente, per l'utente" è da sempre la base della forza innovativa di Leica Microsystems. Per mantenere viva questa tradizione, abbiamo sviluppato cinque valori:

Pioneering, High-end Quality, Team Spirit, Dedication to Science e Continuous Improvement. Per noi, vivere questi valori significa: **Living up to Life.**

INDUSTRY DIVISION

Con sistemi di visualizzazione innovativi e di alta qualità per l'osservazione, la misura e l'analisi di microstrutture, la Industry Division Leica Microsystems aiuta i propri clienti a raggiungere i massimi livelli di qualità e di risultati. Le sue soluzioni vengono impiegate nelle applicazioni industriali di routine e di ricerca, nella scienza dei materiali e nei controlli di qualità, nelle analisi forensi e nelle applicazioni di formazione professionale.

Leica Microsystems – un'azienda internazionale con una competente rete mondiale di assistenza tecnica:

Attiva in tutto il mondo	Tel.	Fax
Australia · North Ryde	+61 2 8870 3500	2 9878 1055
Belgio · Diegem	+32 2 790 98 50	2 790 98 68
Danimarca · Ballerup	+45 4454 0101	4454 0111
Germania · Wetzlar	+49 64 41 29 40 00	64 41 29 41 55
Inghilterra · Milton Keynes	+44 800 298 2344	1908 246312
Francia · Nanterre Cedex	+33 811 000 664	1 56 05 23 23
Italia · Milano	+39 02 574 861	02 574 03392
Giappone · Tokio	+81 3 5421 2800	3 5421 2896
Canada · Concord/Ontario	+1 800 248 0123	847 405 0164
Corea · Seul	+82 2 514 65 43	2 514 65 48
Paesi Bassi · Rijswijk	+31 70 4132 100	70 4132 109
Austria · Vienna	+43 1 486 80 50 0	1 486 80 50 30
Portogallo · Lisbona	+351 21 388 9112	21 385 4668
Svezia · Kista	+46 8 625 45 45	8 625 45 10
Svizzera · Heerbrugg	+41 71 726 34 34	71 726 34 44
Singapore	+65 6779 7823	6773 0628
Spagna · Barcellona	+34 93 494 95 30	93 494 95 32
USA · Buffalo Grove/Illinois	+1 800 248 0123	847 405 0164
Repubblica Popolare Cinese · Hongkong	+852 2564 6699	2564 4163
· Shanghai	+86 21 6387 6606	21 6387 6698

Numero di ordinazione: 10IDD12060IT_2 /23/05/2013 ·

Copyright © 2013 Leica Microsystems (Schweiz) AG, Max Schmidheiny Strasse 201, Heerbrugg, CH-9435 Schweiz. Soggetto a modifiche.

LEICA e il logo Leica sono marchi registrati di Leica Microsystems IR GmbH.